



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PESCA

SUBCOMITÉ SOBRE COMERCIO PESQUERO

Décima reunión

Santiago de Compostela, España, 30 de mayo al 2 de junio de 2006

COMERCIO PESQUERO Y PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

RESUMEN DE ORIENTACIÓN

Este documento informa sobre la función de la pesca en pequeña escala en países en desarrollo y señala su contribución al comercio internacional. Asimismo, el documento propone una estrategia para mejorar la integración de la pesca en pequeña escala en el comercio pesquero internacional. El Subcomité deberá formular observaciones sobre las experiencias nacionales. También se solicita orientación acerca de actividades adicionales y donantes potenciales.

INTRODUCCIÓN

1. Durante el 26º período de sesiones del Comité de Pesca, «algunos miembros observaron la importancia del comercio pesquero en pequeña escala. A este respecto se pidió a la FAO que prosiguiera su labor destinada a determinar de qué forma los pescadores artesanales podrían obtener más beneficios del comercio, teniendo en cuenta la importancia de éste como fuente de empleo e ingresos. El Comité destacó que un comercio sostenible dependía de la aplicación de prácticas sostenibles de ordenación pesquera.»¹ La exposición siguiente se basa en estudios teóricos y de casos² realizados en países seleccionados de Asia, África y América Latina para

¹ FAO, Informe de Pesca N.º 780, Informe del 26º período de sesiones del Comité de Pesca, Roma, 7-11 de marzo de 2005, párrafo 48.

² Los estudios fueron realizados por INFOSA (Mozambique y la República Unida de Tanzania), INFOPECHE (Ghana y el Senegal), INFOPESCA (México, el Perú y el Brasil) e INFOFISH (la India, Tailandia y Malasia). Se está preparando la publicación de los estudios de casos. Los datos de Viet Nam se obtuvieron del programa de investigación Globefish (volumen 75).

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

poner de manifiesto la función y la importancia del comercio pesquero en pequeña escala y responder a la mencionada solicitud.

2. Se reconoce generalmente que la definición de la pesca en pequeña escala y artesanal es cambiante; en muchas regiones se utiliza comúnmente la expresión «pesca artesanal» para diferenciar este tipo de pesca de la industrial. El grupo de trabajo de la FAO sobre la pesca en pequeña escala describió la pesca en pequeña escala como «un sector dinámico y en evolución que utiliza técnicas de captura, elaboración y distribución con una gran intensidad de mano de obra para explotar los recursos pesqueros marinos y de aguas continentales».³ En muchos países en desarrollo, el sector pesquero en pequeña escala contribuye de forma significativa a la producción total obtenida en aguas marinas y continentales, así como a la producción de la acuicultura; no obstante, «los trabajadores de la pesca en pequeña escala quedan con frecuencia excluidos de los procesos de planificación del desarrollo, ya sea por su movilidad (incluidos los inmigrantes extranjeros no inscritos), porque viven en zonas marginales y remotas, o simplemente porque su función en la economía y contribución a la misma no se conoce bien y no se reconoce su valor real».⁴ De los 38 millones de personas que la FAO ha contabilizado en todo el mundo como pescadores y piscicultores⁵, se calcula que el 69 por ciento se clasifica en el sector pesquero en pequeña escala.

IMPORTANCIA DE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

3. La contribución de la pesca en pequeña escala al total de la producción pesquera marina puede ser enorme y significativa, según ponen de manifiesto las cifras siguientes: Ghana, 70-80 por ciento; Senegal, 77-86 por ciento; Mozambique, 80 por ciento; la República Unida de Tanzania, 95 por ciento; Viet Nam, 86 por ciento. También es importante la producción total de la pesca continental, que en la mayoría de los países procede en su totalidad de pesca en pequeña escala.

4. En la acuicultura, la contribución del sector en pequeña escala puede también ser considerable. En la India, toda la producción acuícola continental proviene de explotaciones pequeñas y el 90 por ciento de las granjas de camarones tienen menos de 2 ha y el 5 por ciento tiene de 2 a 5 ha. Por consiguiente, el 95 por ciento de la producción de la acuicultura costera proviene de explotaciones pequeñas. En Tailandia, el 82,5 por ciento de las explotaciones continentales son pequeñas y su producción constituye casi el 70 por ciento del total de la producción acuícola continental. Las explotaciones pequeñas aportan el 45 por ciento de la producción acuícola costera.

5. La pesca en pequeña escala es importante para la economía de los países. En la República Unida de Tanzania, por ejemplo, el sector pesquero, que aporta un 3 por ciento del PIB del país, está constituido principalmente por pesca en pequeña escala. En 2004, la producción de pescado de agua dulce, toda procedente de pesca en pequeña escala, fue seis veces mayor que la producción marina, y su valor cuatro veces mayor. En Ghana, la producción de pescado marino capturado mediante canoas en 2002 fue mucho mayor que la obtenida mediante cerqueros y arrastreros.

6. Los productos de la pesca en pequeña escala se dirigen en su mayor parte al mercado nacional. No obstante, en África el comercio regional es muy importante para abastecer las

³ FAO, 2004. Grupo de trabajo sobre la pesca en pequeña escala. Informe de Pesca de la FAO N.º 735. Roma, Organización para la Agricultura y la Alimentación, Comité Asesor sobre Investigaciones Pesqueras. Bangkok, 18-21 de noviembre de 2003.

⁴ FAO, 2005. *Reducing Fisherfolk's Vulnerability Leads to Responsible Fisheries*. New Directions in Fisheries 01. A Series of Policy Briefs on Development Issues.

⁵ FAO, 2004. El estado mundial de la pesca y la acuicultura. Roma, Organización para la Agricultura y la Alimentación.

necesidades de proteínas de los pobres. En algunos lugares, puede también ser importante la exportación de pescado fresco de gran valor a los mercados internacionales. La elaboración y comercialización en pequeña escala del pescado generan empleo e ingresos para muchos hogares rurales.

7. En el África occidental, una gran parte del pescado procedente de la pesca en pequeña escala se consume ahumado; el 20 por ciento restante se consume fresco, o bien se sala, se seca al sol o se fríe. El comercio transfronterizo de productos de pescado curados es una actividad importante.

8. En la República Unida de Tanzania, mujeres de las comunidades pesqueras secan al sol tras su captura la *dagaa*, la pequeña especie pelágica de agua dulce más importante, tanto para consumo humano como para la producción de piensos. Se calcula que del 50 al 60 por ciento se utiliza para la producción de piensos. La *dagaa* seca se comercializa en los países limítrofes de la región. La perca del Nilo, la especie dominante del comercio de exportación, es un producto exclusivamente de la pesca en pequeña escala y se vende a industrias de elaboración. Los desechos se secan al sol, se salan, se ahuman y se fríen, para consumo humano. Los subproductos se utilizan para consumo humano y también para la elaboración de harina de pescado. Los subproductos secos de perca del Nilo, como recortes, espinazos, vejigas natatorias y pieles, se exportan a países de la región y de Asia. Los filetes se comercializan en Europa, Australia, los Estados Unidos de América, Asia y Medio Oriente.

9. En América Latina, del 70 al 80 por ciento del pescado procedente de la pesca en pequeña escala se vende en el mercado de pescado fresco y el resto se utiliza en industrias de elaboración, la mayoría para consumo en el mercado nacional. Debido a la creciente urbanización, los mercados nacionales están concentrándose en las grandes ciudades, donde vive el 80 por ciento de los 520 millones de habitantes.

10. En la India, Tailandia y Malasia existen grandes mercados nacionales en los que se venden productos pesqueros vivos, frescos o refrigerados, o elaborados. Más del 90 por ciento del camarón marino cultivado, el principal producto de exportación, se exporta en diversas formas. En 2003, los beneficios por la exportación de camarón fueron de 847 millones de dólares EE.UU. en la India, de 160 millones en Malasia y de 1.200 millones en Tailandia.

PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES

11. Las mujeres participan en las actividades productivas de elaboración y comercialización, y aumentan así el bienestar de los hogares porque gastan los ingresos en alimentos y en la educación de sus hijos. Algunas mujeres trabajan para pescaderos y otras para industrias de elaboración de productos pesqueros. En muchos países de África, las mujeres conocidas como *fish mammies* dominan el sector y desempeñan la importante función de proporcionar créditos informales. En Ghana, las *fish mammies* gestionan el 90 por ciento de la producción de la pesca artesanal. En Mozambique, el 20 por ciento de las 100 000 personas que trabajan en el sector pesquero artesanal son mujeres. En la India, se calcula que alrededor de 700 000 mujeres y niños trabajan en actividades de las pesquerías marinas, como la comercialización, la elaboración, la reparación de redes, etc. La experiencia de la asociación de mujeres de Betume, en el estado de Sergipe, en el noreste del Brasil, demuestra que la creación de valor añadido puede aportar beneficios a las mujeres mediante la generación de más oportunidades comerciales.

ESTRATEGIA PARA MEJORAR LA INTEGRACIÓN DE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA EN EL COMERCIO PESQUERO

12. La pesca en pequeña escala y artesanal cuenta con varias posibilidades para desarrollar los mercados de sus productos y acceder a mercados nuevos, como diversificar los productos,

añadirles valor y mejorar su calidad. Por ejemplo, en la República Unida de Tanzania, el centro de formación del departamento de pesca, en Mwanza, está realizando experimentos con productos de *dagaa* secos, especiados y ahumados, para aumentar su tiempo de conservación, calidad y sabor. En la India, Malasia y Tailandia existen oportunidades nuevas en la comercialización de más productos de consumo o elaborados, ya que hay una creciente tendencia a consumir productos del mar y una cada vez mayor concienciación sobre sus beneficios para la salud. Los productos de la pesca artesanal también pueden comercializarse destacando su carácter de producto artesanal y el de la comunidad que lo produce. También pueden comercializarse productos con valor añadido dirigidos a diferentes grupos de población específicos en los mercados nacional y regional. Otra posible forma de mejorar la calidad del pescado puede ser el uso de aparejos de pesca diferentes, como la pesca del atún con palangres.

13. El primer paso para ayudar a las pesca en pequeña escala a beneficiarse del comercio de pescado debería ser la reducción de las pérdidas posteriores a la captura y la mejora de la calidad de los productos pesqueros destinados al consumo humano. Esto aumentaría la oferta de pescado sin aumentar la actividad pesquera. Las pérdidas posteriores a la captura debidas a la existencia de infraestructuras, instalaciones de almacenamiento y medios de transporte deficientes, así como a la falta de conocimientos suficientes acerca de la manipulación correcta del pescado pueden suponer hasta el 40 por ciento del pescado capturado. Aunque los productos destinados a la exportación son de calidad alta, los destinados a los mercados nacional y regional se elaboran en ocasiones (o con frecuencia) mediante métodos cuyas condiciones higiénicas son deficientes y no se presta la atención debida a la limpieza de las instalaciones de secado, salado, ahumado y procesamiento, ni tampoco a las de conservación, almacenamiento y distribución. Es necesario abordar la posible exclusión de los mercados internacionales de los pequeños productores debido al costo, las dificultades y los problemas que ocasiona el cumplimiento de las normas internacionales (análisis de peligros y de puntos críticos de control, APPCC) y de las que imponen las cadenas de supermercados.

14. Además de aumentar los beneficios de los pequeños pescadores, un objetivo del aumento del comercio de pescado en los mercados nacional, regional e internacional debería ser proporcionar a los consumidores, con independencia de su nivel socioeconómico, productos pesqueros inocuos y de buena calidad. El Documento estratégico para el Fondo Común para los Productos Básicos⁶ establece los principios y directrices que deben tenerse en cuenta en el fomento del comercio internacional de pescado y productos pesqueros y la búsqueda de una distribución más equitativa de los beneficios que genera el comercio internacional de pescado y productos pesqueros al tiempo que se garantiza un uso sostenible de los recursos pesqueros.

15. El objetivo es lograr una calidad mayor y más uniforme. Los esfuerzos deben centrarse en mejorar las instalaciones para la conservación del pescado a bordo, mantener limpios los lugares de descarga de pescado, aumentar las instalaciones de almacenamiento y el suministro de hielo, y mejorar las carreteras que conectan las comunidades pesqueras con los mercados. Para garantizar que los lugares de descarga y transformación de pescado se mantienen en condiciones higiénicas es imprescindible contar con agua limpia. También es importante mejorar los servicios de asistencia técnica y extensión para permitir el acceso de las comunidades pesqueras a tecnología, información y oportunidades de capacitación adecuadas. Los pescadores e industrias de elaboración de la pesca en pequeña escala necesitan asistencia técnica y capacitación en cuestiones relativas a la calidad, la manipulación y el almacenamiento correctos del pescado, así sobre la diversificación de productos, el valor añadido y el envasado. Se puede proporcionar asistencia a las comunidades pesqueras para que evalúen sus recursos y determinen cuáles son adecuados para comercializarse en los mercados nacional, regional e internacional.

16. Es posible aumentar la demanda de productos pesqueros en los mercados nacional y regional acercándolos a las zonas interiores, aumentando los establecimientos de venta minorista

⁶ COFI:FT/X/2006/9.

en zonas urbanas y aumentando la concienciación sobre los beneficios para la salud del consumo de pescado. La creciente urbanización y el aumento de los ingresos proporcionan oportunidades nuevas para la comercialización de productos de consumo o elaborados de la pesca en pequeña escala. Las redes de información regionales son importantes fuentes de información sobre la demanda y la oferta, las pautas de consumo, los mercados y los precios; por consiguiente, deberían apoyarse y reforzarse.

17. Los pequeños pescadores e industrias de elaboración pueden vender sus productos a mejor precio si recortan la cadena de suministro del pescado y aumentan su capacidad de negociación y de presión. A este respecto, debería fomentarse la creación de cooperativas de comercialización y fortalecerse las asociaciones existentes de pequeños pescadores e industrias de elaboración, proporcionándoles apoyo para el fortalecimiento institucional. Pueden realizarse estudios de mercado y organizarse periódicamente encuentros entre compradores y vendedores y seminarios sobre oportunidades comerciales para potenciar los contactos comerciales y el flujo de información.

18. Es preciso potenciar el conocimiento por las instituciones de microfinanciamiento de las necesidades de servicios de créditos y de ahorro del sector de la pesca en pequeña escala; simultáneamente, debería informarse a la pesca en pequeña escala sobre la existencia de dichos servicios y sobre cómo acceder a los mismos. Muchas comunidades pesqueras pueden carecer de esta información debido a su dispersión geográfica y lejanía.

19. Como destacó el Comité de Pesca, para que el comercio sea sostenible deben aplicarse prácticas sostenibles de ordenación pesquera. En este sentido, dado que en numerosa pesca en pequeña escala prevalece un régimen de acceso libre a los recursos, los gobiernos nacionales deben regular dicho acceso así como la intrusión de los pescadores industriales en zonas asignadas para uso por los pequeños pescadores. Las experiencias de muchos países están demostrando que los sistemas de ordenación conjunta de las pesquerías resultan prometedores.⁷

CONCLUSIÓN

20. La pesca en pequeña escala son una parte crucial del sector pesquero en muchos países en desarrollo. No obstante, con frecuencia no se reconoce su importancia socioeconómica y se presta, por consiguiente, una atención insuficiente a las necesidades del sector. La elaboración y comercio de productos de pesca en pequeña escala es importante no sólo porque proporciona ingresos y empleo a muchos hombres y mujeres de comunidades dedicadas a la pesca y a la acuicultura, sino también porque de estas actividades depende el estado nutricional de las poblaciones nacionales y regionales. Por consiguiente, para muchos países, apoyar las necesidades de la pesca en pequeña escala y garantizar su sostenibilidad es una cuestión de supervivencia.

MEDIDAS QUE SE PROPONEN AL SUBCOMITÉ

21. Se invita al Subcomité a que formule observaciones acerca de la información proporcionada y a que aporte experiencias adicionales. Se solicita que proporcione orientación sobre actividades futuras de la FAO en el ámbito de la pesca en pequeña escala y del comercio. Se invita asimismo al Subcomité a que oriente, si lo estima oportuno, a los donantes proporcionando ideas sobre proyectos para mejorar el comercio de los productos de la pesca en pequeña escala.

⁷ Véase FAO, 2005. Taller regional de la Comisión de Pesca para Asia-Pacífico sobre racionalización de la ordenación conjunta de las pesquerías (*APFIC Regional Workshop on Mainstreaming Fisheries Co-Management*), celebrado en Siem Reap (Camboya) del 9 al 12 de agosto de 2005. Publicación 2005/23 de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico (RAP), en inglés.